

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

---

Číslo: P/0125/04/18

V Nitre dňa 31. 08. 2018

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania s obchodným menom: **Moneska s. r. o.**

sídlo: **911 01 Trenčín, J. Kráľa 1083/9**

**IČO: 51 087 511**

Prevádzka: **Textil, obuv, MONESKA s. r. o., M. R. Štefánika 2288/7, Topoľčany,**

Kontrola vykonaná dňa 20. 03. 2018,

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 4 ods. 1 písm. g), zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého predávajúci je povinný predviesť spotrebiteľovi výrobok, ak to povaha výrobku umožňuje, nakoľko v čase kontroly dňa 20. 03. 2018 bolo pri prešetrení podnetu číslo 66/2018 inšpektormi SOI vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že zamestnankyňa účastníka konania pri kontrolnom nákupe na základe požiadania zo strany inšpektorov, odmietla dať inšpektorom SOI predviesť formou vyskúšania výrobok – košľa XXL značky BEYGENT v cene 11,50 €, pričom to povaha výrobku umožňovala, čo odôvodnila tým, že si majú inšpektori vyskúšať iný druh košele, ktorá bola už rozbalená a zavesená na vešiaku,

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, **p o k u t u** vo výške **300,- €** (slovom tristo eur).

### O d ô v o d n e n i e

Dňa 20. 03. 2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzke – **Textil, obuv, MONESKA s. r. o., M. R. Štefánika 2288/7, Topoľčany.**

V čase kontroly dňa 20. 03. 2018 bolo pri prešetrení podnetu číslo 66/2018 inšpektormi SOI vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že zamestnankyňa účastníka konania pri kontrolnom nákupe na základe požiadania zo strany inšpektorov, odmietla dať

inšpektorom SOI predviesť formou vyskúšania výrobok – košeľa XXL značky BEYGENT v cene 11,50 €, pričom to povaha výrobku umožňovala, čo odôvodnila tým, že si majú inšpektori vyskúšať iný druh košele, ktorá bola už rozbalená a zavesená na vešiaku.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie § 4 ods. 1 písm. g) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Za zistené porušenie povinností ustanovených zákonom o ochrane spotrebiteľa orgán dozoru v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie uvedeného zákona č. 250/2007 Z. z. uloží účastníkovi konania pokutu až do výšky 66 400,00 €.

Správny orgán zdôrazňuje, že účelom kontroly SOI je porovnávanie zisteného skutkového stavu so stavom požadovaným právnymi predpismi, ktorých dodržiavanie je SOI oprávnená kontrolovať. Z tohto pohľadu je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinnosti predviesť spotrebiteľovi výrobok, čo povaha výrobku typu košele jednoznačne predávajúcemu umožňuje. Postih účastníka konania preto považuje správny orgán v danom prípade za opodstatnený. Závažnosť vyššie uvedeného nedostatku bola zohľadnená pri určovaní výšky postihu.

Na základe vyššie uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 16. 07. 2018, naša zn. P/0125/04/18, ktorý bol účastníkovi konania v zmysle fikcie doručovania, dňa 02. 08. 2018 doručený do jeho elektronickej schránky, nakoľko vypršala úložná lehota s fikciou doručovania, čím mu bolo oznámené začatie správneho konania o uložení pokuty.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Nakoľko účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené porušenie zákona, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Správny orgán uvádza, že následné odstránenie kontrolou zisteného nedostatku, ako aj uskutočnenie opatrení s cieľom predchádzať ich opakovaniu sa, je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. povinnosťou kontrolovanej osoby.

V prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný uložiť postih, čo vyplýva zo znenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, preto nemožno upustiť od uloženia pokuty. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava, vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie citovaného zákona č. 250/2007 Z. z., pri rozhodovaní o výške pokuty bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť veci a následky protiprávneho konania, ktorými sú porušenie práv spotrebiteľa, pri nedodržaní vyššie uvedenej povinnosti. Nedodržaním povinnosti predvedenia výrobku, nebola dosiahnutá

požadovaná úroveň a tým bol spotrebiteľ ukrátený na jeho zákonom práve. Zohľadnený bol charakter zisteného nedostatku. Z hľadiska dĺžky trvania zisteného protiprávneho stavu bola zohľadnená skutočnosť, že protiprávny stav bol zistený v čase kontroly dňa 20. 03. 2018.

Účastník konania ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

***POUČENIE:***

riaditeľ inšpektorátu SOI  
v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

Číslo: P/0146/04/18

V Nitre dňa 10. 09. 2018

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania s obchodným menom: **Šárka Fábiková MOTOROIL-F**

miesto podnikania: **949 01 Nitra, Janka Kráľa 31**

IČO: **37 074 741**

prevádzka: **Autosúčiastky, motorové oleje, MOTOROIL – F, Janka Kráľa 31, Nitra,**

kontrola vykonaná dňa **04. 04. 2018,**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k), zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, nakoľko v čase kontroly dňa 04. 04. 2018 bol vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup jedného kusu žiarovky 12V/H7/55W ELTA v cene 3,82 €, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého predávajúci je povinný označiť výrobok jednotkovou cenou, nakoľko v čase kontroly dňa 04. 04. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 5 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou žiadnym spôsobom,

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **300,- €** (slovom tristo eur).

## O d ô v o d n e n i e

Dňa 04. 04. 2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **Autosúčiastky, motorové oleje, MOTOROIL – F, Janka Kráľ'a 31, Nitra.**

V čase kontroly dňa 04. 04. 2018 bol vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup jedného kusu žiarovky 12V/H7/55W ELTA v cene 3,82 €, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

V čase kontroly dňa 04. 04. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 5 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou žiadnym spôsobom. Išlo o nasledovné druhy výrobkov:

- 400 g plastické mazivo MOGUL LV 2-EP v cene € 3,98/400 g,
- 8 kg plastické mazivo MOGUL LV 2-EP v cene € 31,80/8 kg,
- 200 ml sprej na kuny ATOL v cene € 4,40/200 ml,
- 500 ml odhmlievač skiel a zrkadiel COYOTE v cene € 2,70/500 ml,
- 220 ml sprej na klinové remene GUNK v cene € 5,85/220 ml.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 10a ods. 1 písm. k), § 14a ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 08. 08. 2018, č. P/0146/04/18, poslané oznámenie o začatí správneho konania na vyššie cit. adresu miesta podnikania účastníka konania. Tento list bol účastníkovi konania doručený dňa 16. 08. 2018.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

K oznámeniu o začatí správneho konania sa účastník konania vyjadril listom, ktorý bol na ISOI v Nitre doručený dňa 22. 08. 2018. Vo svojom vyjadrení účastník konania nespochybnil zistený skutkový stav pričom uviedol, že nedostatky boli odstránené a bude do budúcnosti viac dbať na dodržiavanie predpisov.

K tomu správny orgán uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov je povinnosťou účastníka konania, ktorá mu vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny, alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly. Zodpovednosť účastníka konania za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa je objektívna.

Nakoľko účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené porušenie zákona, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

V zmysle ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

V zmysle ustanovenia § 14a ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. predávajúci je povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou.

S ohľadom na zistené neoznačenie výrobkov jednotkovými cenami je potrebné uviesť, že predmetom kontroly a následne postihu účastníka konania neboli v súvislosti s označovaním jednotkovou cenou všetky výrobky nachádzajúce sa v ponuke na predaj pre spotrebiteľa, ale len tie výrobky, na ktoré sa táto povinnosť vzťahuje. Inšpektori tak postupovali v súlade s požiadavkou vyplývajúcou z § 14a ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa. Po preskúmaní charakteru predmetných výrobkov správny orgán zastáva názor, že u týchto výrobkov mal účastník konania povinnosť ich označenia aj jednotkovou cenou, a preto plne zodpovedá za protiprávny skutkový stav zistený v čase kontroly.

V prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný uložiť postih, čo vyplýva zo znenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava, vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 04. 04. 2018, ktorý považuje za nepochybné zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,- €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri určení výšky pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia vyššie uvedených povinností. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, a to pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), pričom účelom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa v prípade sporu s predávajúcim

na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov.

Správny orgán zohľadnil skutočnosť, že účastník konania neinformoval o jednotkovej cene predávaných výrobkov. Údaj o jednotkovej cene je veľmi dôležitou informáciou pre spotrebiteľa, nakoľko mu umožňuje lepšie sa rozhodnúť, či si zakúpi daný výrobok a umožňuje mu tiež rozpoznať výhodnosť cien jednotlivých druhov výrobkov. Zohľadnený bol aj samotný charakter porušenej povinnosti vyplývajúcej z § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý spočíval v neposkytnutí informácie o jednotkovej cene ponúkaných výrobkov, ktorá je z hľadiska rozhodovania spotrebiteľa kúpiť výrobok jedným z dôležitých faktorov. Prihliadnuté bolo na skutočnosť, že uvedený nedostatok bol zistený spolu u 5 druhov výrobkov.

Správny orgán prihliadol zároveň k tomu, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti bola pokuta uložená na základe správnej úvahy odôvodnená a v adekvátnej výške.

Správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400,- €. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj represívnu zložku. Navyše na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

## **POUČENIE :**

riaditeľ inšpektorátu SOI  
v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

Číslo: P/0147/04/18

V Nitre dňa 11. 09. 2018

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania s obchodným menom: **POLPLAST-SK spol. s r. o.**

sídlo: **953 01 Zlaté Moravce, Nám. A. Hlinku 9**

IČO: **36 545 970**

prevádzka: **Záhradkárske potreby POLPLAST-SK, Nám. A. Hlinku 9, Zlaté Moravce**  
kontrola vykonaná dňa **25. 04. 2018**,

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, nakoľko v čase kontroly dňa 25. 04. 2018 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup – 1 ks/0,5kg trávnatá zmes EXPERT á 4,28 €/ks, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého predávajúci je povinný označiť výrobok jednotkovou cenou, nakoľko v čase kontroly dňa 25. 04. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 8 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou žiadnym spôsobom,

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **300,- €** (slovom tristo eur).



## O d ô v o d n e n i e

Dňa 25. 04. 2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **Záhradkárské potreby POLPLAST-SK, Nám. A. Hlinku 9, Zlaté Moravce.**

V čase kontroly dňa 25. 04. 2018 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup – 1 ks/0,5kg trávnatá zmes EXPERT á 4,28 €/ks, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

V čase kontroly dňa 25. 04. 2018 bolo na vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo **8 druhov výrobkov**, ktoré neboli označené jednotkovou cenou žiadnym spôsobom. Išlo o nasledovné druhy výrobkov:

- 500 g trávnatá zmes EXPERT v cene € 4,28/ks,
- 5 litrov trávnatá zmes EXPERT v cene € 4,99/ks,
- 2 kg trávnatá zmes FLORIA v cene € 24,90/ks,
- 1,5 kg organické hnojivo NATURA v cene € 5,04/ks,
- 870 g hnojivo AGRECOL v cene € 3,41/ks,
- 500 ml hnojivo KAPKA v cene € 1,95/ks,
- 500 g BIO kompost v cene € 7,00/ks,
- 500 g BIO enzím FINE BIO v cene € 12,00/ks.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 10a ods. 1 písm. k), § 14a ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 08. 08. 2018, č. P/0147/04/18, poslané oznámenie o začatí správneho konania do elektronickej schránky účastníka konania. Tento list bol účastníkovi konania doručený dňa 20. 08. 2018.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

K oznámeniu o začatí správneho konania sa účastník konania vyjadril listom, ktorý bol na ISOI v Nitre doručený dňa 05. 09. 2018. Vo svojom vyjadrení účastník konania nespochybnil zistený skutkový stav, pričom uviedol, že nedostatky boli odstránené.

K tomu správny orgán uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov je povinnosťou účastníka konania, ktorá mu vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny, alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko rozhodujúci je

z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly. Zodpovednosť účastníka konania za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa je objektívna.

Nakoľko účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené porušenie zákona, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

V zmysle ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

V zmysle ustanovenia § 14a ods. 1, vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z., predávajúci je povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou.

S ohľadom na zistené neoznačenie výrobkov jednotkovými cenami je potrebné uviesť, že predmetom kontroly a následne postihu účastníka konania neboli v súvislosti s označovaním jednotkovou cenou všetky výrobky nachádzajúce sa v ponuke na predaj pre spotrebiteľa, ale len tie výrobky, na ktoré sa táto povinnosť vzťahuje. Inšpektori tak postupovali v súlade s požiadavkou vyplývajúcou z § 14a ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa. Po preskúmaní charakteru predmetných výrobkov správny orgán zastáva názor, že u týchto výrobkov mal účastník konania povinnosť ich označenia aj jednotkovou cenou a preto plne zodpovedá za protiprávny skutkový stav zistený v čase kontroly.

V prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný uložiť postih, čo vyplýva zo znenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava, vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 25. 04. 2018, ktorý považuje za nepochybné zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,- €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri určení výšky pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia vyššie uvedených povinností. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, a to pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom

oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), pričom účelom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa v prípade sporu s predávajúcim na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov.

Správny orgán zohľadnil skutočnosť, že účastník konania neinformoval o jednotkovej cene predávaných výrobkov. Údaj o jednotkovej cene je veľmi dôležitou informáciou pre spotrebiteľa, nakoľko mu umožňuje lepšie sa rozhodnúť, či si zakúpi daný výrobok a umožňuje mu tiež rozpoznať výhodnosť cien jednotlivých druhov výrobkov. Zohľadnený bol aj samotný charakter porušenej povinnosti vyplývajúcej z § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý spočíval v neposkytnutí informácie o jednotkovej cene ponúkaných výrobkov, ktorá je z hľadiska rozhodovania spotrebiteľa kúpiť výrobok jedným z dôležitých faktorov. Prihliadnuté bolo na skutočnosť, že uvedený nedostatok bol zistený spolu u 8 druhov výrobkov.

Správny orgán prihliadol zároveň k tomu, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti bola pokuta uložená na základe správnej úvahy odôvodnená a v adekvátnej výške.

Správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400,- €. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj represívnu zložku. Navyše na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

## **POUČENIE:**

riaditeľ inšpektorátu SOI  
v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

Číslo: P/0157/04/18

V Nitre dňa 12. 09. 2018

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania s obchodným menom: **Kinga PÉNZE SOVÁ**  
miesto podnikania: **936 01 Šahy, Tabánská 1202/3,**  
IČO: **44 801 238**  
prevádzka: **Kvetinárstvo LAURA, Hlavné námestie 10, Šahy,**  
kontrola vykonaná dňa **18. 04. 2018**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, nakoľko v čase kontroly dňa 18. 04. 2018 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup jedného kusu begónie črepnikovej v cene 1,00 €, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého predávajúci je povinný označiť výrobok jednotkovou cenou, nakoľko v čase kontroly dňa 18. 04. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 4 druhy výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou žiadnym spôsobom,
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 15 ods. 3 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, musia mať označenie alebo odev, ktoré ich odlíši od spotrebiteľa, nakoľko v čase kontroly dňa

18. 04. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že samotná podnikateľka, ktorá prichádzala do styku so spotrebiteľmi, nemala označenie alebo odev, ktoré by ju odlišilo od spotrebiteľov,

### **u k l a d á**

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **500,-** (slovom päťsto eur).

### **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 18. 04. 2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **Kvetinárstvo LAURA, Hlavné námestie 10, Šahy.**

V čase kontroly dňa 18. 04. 2018 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup jedného kusu begónie črepnikovej v cene 1,00 €, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

V čase kontroly dňa 18. 04. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 4 druhy výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou žiadnym spôsobom.

Išlo o nasledovné druhy výrobkov:

- 1 balenie/6 ks čajové sviečky – frézia á € 1,00/balenie
- 1 balenie/6 ks čajové sviečky – vanilka á € 1,00/balenie
- 1 balenie/50 ks sviečky PROMETEO.hu á € 3,50/balenie
- 1 balenie/10 ks sviečky PROMETEO.hu á € 1,50/balenie.

V čase kontroly dňa 18. 04. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že samotná podnikateľka, ktorá prichádzala do styku so spotrebiteľmi, nemala označenie alebo odev, ktoré by ju odlišilo od spotrebiteľov.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 10a ods. 1 písm. k), § 14a ods. 1, § 15 ods. 3, vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 08. 08. 2018, naša zn. P/0157/04/18, poslané oznámenie o začatí správneho konania na vyššie cit. adresu miesta podnikania účastníka konania. Tento list bol účastníkovi konania doručený dňa 17. 08. 2018.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

K oznámeniu o začatí správneho konania sa účastník konania vyjadril listom, ktorý bol na ISOI v Nitre doručený dňa 21. 08. 2018. Vo svojom vyjadrení účastník konania nespochybnil zistený skutkový stav, pričom uviedol, že všetky nedostatky boli ešte v deň kontroly odstránené. K nedostatku ohľadne neoznačenia odlišenia od spotrebiteľov účastník konania uviedol - podnikateľka, že pred tým na chvíľu odbehla si niečo vybaviť, a preto nemala označenie, ktoré si pred odchodom odopla a že každému spotrebiteľovi bolo zreteľné, kto sedí pri pokladni za pultom. K nedostatku ohľadne absencie jednotkových cien, účastník konania uviedol, že nedostatky boli zistené pri štyroch druhoch výrobkov z celkovo kontrolovaných 45 druhov a že sviečky neboli samostatne predajné po kusoch.

K tomu správny orgán uvádza, že zodpovednosť účastníka konania ako predávajúceho je v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa koncipovaná **na objektívnom princípe**, čo znamená, že účastník konania za svoje konanie zodpovedá bez ohľadu na zavinenie a tiež bez ohľadu na to, či sa jednalo o úmysel, alebo nedbanlivosť, alebo iné okolnosti, za ktorých k ich porušeniu došlo, pričom na subjektívne dôvody vzniku nedostatkov zákon o ochrane spotrebiteľa neumožňuje prihliadať. Rozhodujúca je skutočnosť, že bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa. Predávajúci musí spĺňať všetky podmienky podnikania, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov v priebehu celého výkonu podnikateľskej činnosti.

Nakoľko účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené porušenie zákona, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Ďalej správny orgán uvádza, že povinnosťou účastníka konania bolo v danom prípade prijať také efektívne opatrenia, aby nedochádzalo k porušovaniu povinností vyplývajúcich mu z právnych predpisov. Na zodpovednosť účastníka konania, za zistené porušenie povinností vyplývajúcich z cit. zákona, nemá žiadny vplyv ani následne odstránenie zistených nedostatkov, ktoré je v zmysle ustanovenia § 7 ods. 3 vyššie cit. zákona č. 128/2002 Z. z. povinnosťou každej kontrolovanej osoby. Je v záujme účastníka konania, aby prijatými opatreniami eliminoval do budúcnosti prípadné ďalšie porušenie vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Ustanovenie § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa požaduje odev alebo označenie, ktoré by odlišili predávajúceho od spotrebiteľa, čo v predmetnom prípade nebolo zabezpečené.

V zmysle ustanovenia § 14a ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z., predávajúci je povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou.

S ohľadom na zistené neoznačenie výrobkov jednotkovými cenami je potrebné uviesť, že predmetom kontroly a následne postihu účastníka konania neboli v súvislosti s označovaním jednotkovou cenou všetky výrobky nachádzajúce sa v ponuke na predaj pre spotrebiteľa, ale len tie výrobky, na ktoré sa táto povinnosť vzťahuje. Inšpektori tak postupovali v súlade s požiadavkou vyplývajúcou z § 14a ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa. Po preskúmaní charakteru predmetných výrobkov správny orgán zastáva názor, že u týchto výrobkov mal

účastník konania povinnosť ich označenia aj jednotkovou cenou, a preto plne zodpovedá za protiprávny skutkový stav zistený v čase kontroly.

Správny orgán poukazuje na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého vyplýva, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava, vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 18. 04. 2018, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,00 €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie citovaného zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri rozhodovaní o výške pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť veci a následky protiprávneho konania, ktorými sú porušenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní vyššie uvedených povinností.

Správny orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, a to pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), pričom účelom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa v prípade sporu s predávajúcim na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov.

Správny orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý.

Tým, že účastník konania nemal označenie alebo odev, ktorý by ho odlišilo od spotrebiteľov, tak spotrebiteľ nebol v zmysle zákona jasne upozornený na skutočnosť, na koho by sa v prípade akéhokoľvek dotazu mal obrátiť.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil aj skutočnosť, že účastník konania neinformoval o jednotkovej cene predávaných výrobkov. Údaj o jednotkovej cene je veľmi dôležitou informáciou pre spotrebiteľa, nakoľko mu umožňuje lepšie sa rozhodnúť, či si zakúpi daný výrobok a umožňuje mu tiež rozpoznať výhodnosť cien jednotlivých druhov výrobkov. Zohľadnený bol aj samotný charakter porušenej povinnosti vyplývajúcej z § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý spočíval v neposkytnutí informácie o jednotkovej cene ponúkaných výrobkov, ktorá je z hľadiska rozhodovania spotrebiteľa kúpiť výrobok jedným z dôležitých faktorov. Prihliadnuté bolo na skutočnosť, že uvedený nedostatok bol zistený spolu u štyroch druhoch výrobkov.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti bola pokuta uložená na základe správnej úvahy odôvodnene a v adekvátnej výške.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

**POUČENIE:**

riaditeľ inšpektorátu SOI  
v Nitre pre Nitriansky kraj



**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

Číslo: P/0173/04/18

V Nitre dňa 31. 08. 2018

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania:

obchodným menom: **INSTAV – BOHATÁ, s. r. o.**

sídlo: **Imeľská 2871/5, 947 03 Hurbanovo**

IČO: **36 553 301**

Prevádzka: **Stavebniny, Imeľská 2871/5, Hurbanovo**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 6 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého predávajúci je povinný výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu, nakoľko v čase kontroly dňa 06. 06. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 3 druhy výrobkov v celkovej hodnote 34,42 € po uplynutí doby spotreby – 1 ks impregnácia dreva BIO TC2 MOVYCHEM® 1 kg (VEU) á 4,50 €/ks, 4 ks tekutý tesniaci tmel MASTERcil® 300 ml (VEU) á 5,65 €/ks, 2 ks štukový akryl PATTEX 280 ml (VEU) á 3,66 €/ks
  
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, nakoľko v čase kontroly dňa 06. 06. 2018 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup – 1 ks ST hladidlo 280 x á 2,- €/ks, 1ks ST hladítko Prem. á 2,27 €/ks, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov),

## u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **500,- €** (slovom päťstoto eur).

## O d ô v o d n e n i e

Dňa 06. 06. 2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **Stavebniny INSTAV, Imeľská 2871/5, Hurbanovo.**

V čase kontroly dňa 06. 06. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 3 druhy výrobkov v celkovej hodnote 34,42 € po uplynutí doby spotreby:

- 1 ks impregnácia dreva BIO TC2 MOVYCHEM® 1 kg (VEU) á 4,50 €/ks – na obale výrobku uvedené: „**Spotrebujte do 21. 04. 2018**“
- 4ks tekutý tesniaci tmel MASTERcil®300ml (VEU) á 5,65€/ks – na obale výrobku uvedené: „**EXP:03/2017**“
- 2 ks štukový akryl PATTEX 280 ml (VEU) á 3,66 €/ks – na obale výrobku uvedené: „Spotrebujte do 18 mesiacov od dátumu výroby označenom na obale.“ **Dátum výroby uvedený na obale – 07/01/2016**

V čase kontroly dňa 31. 05. 2018 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup – 1 ks ST hladidlo 280 x á 2, -€/ks, 1 ks ST hladítko Prem. á 2,27 €/ks, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 6 ods. 3, § 10a ods. 1 písm. k) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0173/04/18 zo dňa 02. 08. 2018 do jeho elektronickej schránky, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 09. 08. 2018.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

V čase kontroly sa k zisteným nedostatkom vyjadril konateľ spoločnosti Ing. A. B., prítomná pri kontrole, ktorý vo svojej vysvetlivke na strane č. 3 inšpekčného záznamu zo dňa 06. 06. 2018 uviedol, že berie na vedomie a nedostatky odstráni.

K tomu správny orgán uvádza, že pozitívne hodnotí následné odstránenie zistených nedostatkov, pričom však poukazuje na ustanovenie § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je

kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly.

Zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa je konštruovaný na absolútnej objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť), a preto sa účastník konania nemôže zbaviť svojej zodpovednosti za kontrolou zistené nedostatky, poukázaním na dôvody subjektívnej povahy. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú. V prípade porušenia ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. ide navyše o tzv. ohrozovacie správne delikty, kedy pre naplnenie znakov skutkovej podstaty sa nevyžaduje vznik protiprávneho následku, postačuje riziko jeho vzniku. V danom prípade teda stačí zistiť, že v dôsledku porušenia povinnosti zodpovednou osobou, t. j. predávajúcim, došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa chránených týmto zákonom.

Zároveň správny orgán poukazuje na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa z ktorého vyplýva, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava, vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

V zmysle ustanovenia § 6 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. predávajúci je povinný najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť výrobky z trhu, no v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali výrobky po dobe spotreby.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 06. 06. 2018, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,00 €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie citovaného zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri rozhodovaní o výške pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť veci a následky protiprávneho konania, ktorými sú porušenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní vyššie uvedených povinností.

Bolo prihliadnuté na skutočnosť, že výrobky po dobe spotreby strácajú na kvalite a na svojich charakteristických vlastnostiach a kúpou takéhoto výrobku by mohlo dôjsť

k poškodeniu majetku spotrebiteľa, nakoľko by kúpil výrobok, ktorý nemá požadované vlastnosti, ktoré spotrebiteľ právom očakáva. Správny orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 3 druhy výrobkov v celkovej hodnote 34,42 € po uplynutí doby spotreby, čím by mohol byť spotrebiteľ ukrátený na kvalite výrobku pri jeho použití. Bolo prihliadnuté na nízku hodnotu výrobkov po dobe spotreby, no na druhej strane aj dĺžku doby, počas ktorej boli výrobky po dobe spotreby v ponuke pre spotrebiteľa – 1 druh výrobku viac ako 2 mesiace, 1 druh výrobku viac ako 12 mesiacov a 1 druh výrobku viac ako 10 mesiacov.

Správny orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil aj skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, a to pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), pričom účelom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa v prípade sporu s predávajúcim na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov.

Správny orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý. Účastník konania ako predávajúci je povinný v rámci svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky podmienky podnikania, ktoré mu vyplývajú z platných právnych predpisov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

## **POUČENIE :**

riaditeľ inšpektorátu SOI  
v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

Číslo: P/0175/04/18

V Nitre dňa 17. 09. 2018

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania:

obchodné meno:

**Hamsike s. r. o.**

Sídlo:

**Obchodná 560/39, 811 06 Bratislava – mestská časť Staré Mesto**

IČO:

**50 936 701**

prevádzka:

**Textil, obuv, hračky Hamsike s. r. o., Župná 34, Zlaté Moravce**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov – v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, nakoľko v čase kontroly dňa 13. 06. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 6 druhov výrobkov v celkovej hodnote 2105,30 € - 16 ks pánske rifl'ové nohavice krátke GRESS JEANS á 15,50€/ks, 9 ks pánske rifl'ové nohavice krátke ABC JEANS á 15,50€/ks, 6 ks pánske rifl'ové nohavice krátke WIMAN JEANS á 14,90€/ks, 9 ks pánske rifl'ové nohavice krátke WIMAN JEANS á 15,90€/ks, 12 ks pánske rifl'ové nohavice krátke MR ONE á 14,90€/ks, 39 ks pánske bunda prešívaná á 33,50€/ks)**

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **600– €** (slovom šesťstoto eur).

### O d ô v o d n e n i e

Dňa 13. 06. 2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **Textil, obuv, hračky Hamsike s. r. o., Župná 34, Zlaté Moravce.**

V čase kontroly dňa 13. 06. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 6 druhov výrobkov v celkovej hodnote 2105,30- €, ktoré neboli žiadnym spôsobom označené informáciou o materiálovom zložení výrobku v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, ale iba v cudzojazyčnej forme. Jednalo sa o nasledovné druhy výrobkov:

- **16 ks pánske rifl'ové nohavice krátke GRESS JEANS á 15,50€/ks, spolu 248,-€/3K**- materiálové zloženie na výrobku uvedené 78 % cotton, 21 % polyester, 1 % elasthane v anglickom jazyku
- **9 ks pánske rifl'ové nohavice krátke ABC JEANS á 15,50€/ks, spolu 139,50€/3K** – materiálové zloženie na výrobku bolo uvedené v anglickom jazyku 78 % cotton, 21 % polyester, 1% elasthane
- **6 ks pánske rifl'ové nohavice krátke WIMAN JEANS á 14,90€/ks, spolu 89,40€/3K**, materiálové zloženie na výrobku bolo uvedené v anglickom jazyku 73 % cotton, 25 % polyester, 2 % spandex
- **9 ks pánske rifl'ové nohavice krátke WIMAN JEANS á 15,90€/ks, spolu 143,10€/3K**, materiálové zloženie na výrobku bolo uvedené v anglickom jazyku 70 % cotton, 28 % polyester, 2 % spandex
- **12 ks pánske rifl'ové nohavice krátke MR ONE á 14,90€/ks, spolu 178,80€/3K**, materiálové zloženie na výrobku bolo uvedené v anglickom jazyku 74 % cotton, 24 % polyester, 2 % elasthane
- **39 ks pánske bunda prešivaná á 33,50€/ks, spolu 1306,50€/3K**, materiálové zloženie na výrobku bolo uvedené v anglickom jazyku 65 % polyurethane, 28 % cotton, 7 % polyester

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Správny orgán ďalej uvádza, že predávajúci je povinný zabezpečiť, aby ním predávané textilné výrobky boli zreteľne označené informáciami o ich materiálovom zložení v zmysle osobitného právneho predpisu – Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES. V zmysle čl. 14.1 vyššie cit. nariadenia sa textilné výrobky označujú etiketou alebo iným označením, aby sa uviedlo ich vláknové zloženie, pri každom sprístupnení na trhu. Označenie textilných výrobkov etiketou a iným označením je trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné a prístupné a v prípade etikety aj pevne pripevnené. Podľa čl. 16.3 vyššie cit.

nariadenia označenie etiketou alebo iné označenia sú v úradnom jazyku alebo v jazykoch členského štátu, na ktorého území sa textilné výrobky sprístupňujú na trhu pre spotrebiteľa, pokiaľ dotknutý členský štát nestanoví inak. Zároveň podľa čl. 3.1 písm. g) vyššie cit. nariadenia označenie etiketou je umiestnenie požadovanej informácie na textilný výrobok pripevnením etikety a podľa čl. 3.1 písm. h) cit. nariadenia iné označenie je uvedenie požadovanej informácie priamo na textilný výrobok prišitím, vyšitím, vytlačením, reliéfnym vytlačením alebo akoukoľvek inou technológiou aplikácie.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 02. 08. 2018, č. P/0175/04/18, zaslané oznámenie o začatí správneho konania do elektronickej schránky. Tento list bol účastníkovi konania doručený dňa 19. 08. 2018, nakoľko vypršala lehota s fikciou doručovania.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Nakoľko účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené porušenie zákona, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny orgán zároveň uvádza, že v zmysle ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.

Účastník konania ako predávajúci zodpovedá teda za plnenie svojich zákonných povinností objektívne, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti, za ktorých k ich porušeniu došlo. Rozhodujúca je skutočnosť, že bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa. Predávajúci musí spĺňať všetky podmienky podnikania, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov v priebehu celého výkonu podnikateľskej činnosti. Zároveň chce správny orgán zdôrazniť, že Slovenská obchodná inšpekcia je orgánom aplikácie práva, nie tvorby práva.

Správny orgán dáva do pozornosti ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého vyplýva, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 13. 06. 2018, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,00 €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie citovaného zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri rozhodovaní o výške pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť veci a následky protiprávneho konania, ktorými sú porušenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní vyššie uvedených povinností tak, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.

Správny orgán prihliadol pri určení výšky pokuty na to, že účastník konania nezabezpečil preklad informácií o materiálovom zložení na vyššie špecifikovaných textilných výrobkoch z cudzojazyčnej formy do kodifikovanej podoby štátneho jazyka. Pri kúpe textilného výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálovom zložení jednou z dôležitých informácií, preto musí byť poskytnutá riadne a v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Materiálové zloženie výrobkov je spotrebiteľmi zohľadňované práve aj z dôvodu alergií na rôzne materiály. Skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky postihu bol charakter informácií pri ktorých si účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť a celková hodnota výrobkov u ktorých boli zistené nedostatky, ktorá činí 2105,30 €, ako aj zistený rozsah porušených povinností, keďže nedostatky boli zistené u 6 druhov výrobkov z celkovo 65 druhov kontrolovaných výrobkov. Bolo prihliadnuté i na skutočnosť, že nedostatok bol zistený celkovo u 91 kusov výrobkov, čo predstavuje nie zanedbateľné množstvo výrobkov s nedostatkami. Z hľadiska dĺžky trvania zisteného protiprávneho stavu bola zohľadnená skutočnosť, že účastníkovi konania bolo preukázané trvanie zisteného stavu v čase kontroly.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške vzhľadom na jej represívno - výchovnú funkciu, je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

## **POUČENIE :**

riaditeľ inšpektorátu SOI  
v Nitre pre Nitriansky kraj



**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

Číslo: P/0184/04/18

V Nitre dňa 11. 09. 2018

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania:

obchodné meno: **Mgr. Drahomíra Vrecníková**

miesto podnikania: **93502 Brhlovce 75**

IČO: **37 723 545**

prevádzka: **Bistro u Dady, Brhlovce č. 75**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 16 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** - v zmysle ktorého predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, nakoľko v čase kontroly dňa 06. 07. 2018 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup – 1 bal. Cigarety Golden Gate á 3,20 €/bal., 1ks pivo Radler 500ml á 1,50€/ks, pri ktorom nebol vydaný doklad o kúpe výrobku v žiadnej forme

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u v o v ý š k e 500,- €** (slovom päťsto eur).

### O d ô v o d n e n i e

Dňa 06. 07. 2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **Bistro u Dady, Brhlovce č. 75**.

V čase kontroly dňa 06. 07. 2018 bol za účelom preverenia správnosti účtovania a vydávania dokladu o kúpe vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup – **1 bal. Cigarety Golden Gate á 3,20 €/bal., 1ks pivo Radler 500ml á 1,50€/ks**, pri ktorom nebol vydaný doklad o kúpe výrobku v žiadnej forme. Obsluhu a účtovanie kontrolného

nákupu vykonal účastník konania správne, bez rozdielu. Kontrolný nákup bol riadne zaplatený, zaplatená suma bola inšpektorom vrátená.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 16 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 02. 08. 2018, č. P/0184/04/18, zaslané oznámenie o začatí správneho konania na vyššie cit. adresu miesta podnikania účastníka konania. Tento list bol účastníkovi konania doručený dňa 15. 08. 2018.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania sa k zisteniam vyjadril vo svojej vysvetlivke v inšpekčnom zázname zo dňa 06. 07. 2018 v ktorej uviedol, že je držiteľkou ZTP a nebola si vedomá, že musí vydávať paragóny, myslela si, že iba na požiadanie.

Správny orgán k tomu uvádza, že uvedené skutočnosti pokladá za subjektívne, ktoré nemajú vplyv na zodpovednosť účastníka konania, nakoľko zákon o ochrane spotrebiteľa je koncipovaný na princípe objektívnej. Účastník konania ako predávajúci zodpovedá teda za plnenie svojich zákonných povinností objektívne, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti, za ktorých k ich porušeniu došlo. Rozhodujúca je skutočnosť, že bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa. Predávajúci musí spĺňať všetky podmienky podnikania, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov v priebehu celého výkonu podnikateľskej činnosti. Z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly. Zároveň chce správny orgán zdôrazniť, že Slovenská obchodná inšpekcia je orgánom aplikácie práva, nie tvorby práva.

V zmysle ustanovenia § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku. Kontrolou bolo jednoznačne zistené, že táto povinnosť pri kontrole nebola dodržaná a túto skutočnosť účastník konania nespochybňuje.

Nakoľko účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené porušenie zákona, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny orgán dáva do pozornosti ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého vyplýva, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava, vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 06. 07. 2018, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,00 €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie citovaného zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri rozhodovaní o výške pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť veci a následky protiprávneho konania, ktorými sú porušenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní vyššie uvedených povinností tak, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.

Nevydaním dokladu o kúpe si spotrebiteľ nemohol skontrolovať správnosť účtovania nákupu.

Pri posudzovaní výšky postihu bola zohľadnená aj dôležitosť dokladu o kúpe, ako aj skutočnosť, že doklad o kúpe je podstatnou náležitosťou pri uplatňovaní zodpovednosti za vady výrobkov. Absencia dokladu o kúpe neumožňuje spotrebiteľovi dôslednú kontrolu obsahu a hodnoty vykonaného nákupu. Doklad o kúpe osvedčuje existenciu vzniku kúpnej zmluvy pri predaji v obchode medzi predávajúcim a spotrebiteľom a je dôkazom kúpy výrobku u daného predávajúceho.

Správny orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ, okrem iného, právo na ochranu ekonomických záujmov, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý. Účastník konania ako predávajúci je povinný v rámci svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky podmienky podnikania, ktoré mu vyplývajú z platných právnych predpisov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Z hľadiska dĺžky trvania zisteného protiprávneho stavu bola zohľadnená skutočnosť, že účastníkovi konania bolo preukázané trvanie zisteného stavu v čase kontroly.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

## **POUČENIE :**

riaditeľ inšpektorátu SOI  
v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

---

Číslo: P/0192/04/18

V Nitre dňa 10. 09. 2018

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania s obchodným menom: **Róbert Haváč SCOOBY DOO - H**  
miesto podnikania: **Žilinská 32, 949 11 Nitra**  
IČO: **30 400 791**  
prevádzka: **železiarstvo SCOOBY DOO, Hlavná 156, Vrábľe**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, nakoľko v čase kontroly dňa 15. 02. 2018 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup – 1 ks zámok visací 30H/52 á 4,- €/ks, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, nakoľko v čase kontroly dňa 15. 02. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 2 druhy výrobkov – 6 ks nitovacie kliešte BRALO BM - 45 á 14,- €/ks a 10 ks upínací remeň PROTECO No.: 42. 09-RU-1000 á 5,- €/ks, v celkovej hodnote 134,- €, ku ktorým nebol zabezpečený návod na použitie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, ale iba v cudzojazyčných formách,

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého predávajúci je povinný označiť výrobok jednotkovou cenou, nakoľko v čase kontroly dňa 15. 02. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 9 druhov výrobkov – 750 ml montážna pena CYKLON á 5,30 €/750 ml, 400 ml montážna pena CYKLON á 3,- €/400 ml, 0,6 l olej do štvortaktných motorov DOLMAR á 3,10 €/0,6 l, 450 ml olej WD – 40 á 5,90 €/450 ml, 400 ml olej WD – 40 á 4,90 €/400 ml, 380 ml chemická kotva CYKLON á 7,90 €/380 ml, 300 ml chemická kotva CYKLON á 7,50 €/300 ml, 400 ml vazelína KIMTEC á 5,30 €/400 ml a 400 ml odstraňovač hrdze NOW á 3,- €/400 ml, ktoré neboli označené jednotkovou cenou,

### **u k l a d á**

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **500,- €** (slovom päťsto eur).

### **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 15. 02. 2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **železiarstvo SCOOBY DOO, Hlavná 156, Vrábľe.**

V čase kontroly dňa 15. 02. 2018 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup – 1 ks zámok visací 30H/52 á 4,- €/ks, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

V čase kontroly dňa 15. 02. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 2 druhy výrobkov v celkovej hodnote 134,- €, ku ktorým nebol zabezpečený návod na použitie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, ale iba v cudzojazyčných formách. Jednalo sa o nasledovné druhy výrobkov:

- 6 ks nitovacie kliešte BRALO BM - 45 á 14,- €/ks – spolu 84,- € (EU), k výrobku predávajúci predložil iba návod na použitie v cudzích jazykoch (nemeckom, anglickom, francúzskom, talianskom...),
- 10 ks upínací remeň PROTECO No.: 42. 09-RU-1000 á 5,- €/ks – spolu 50,- € (EU), k výrobku predávajúci predložil iba návod na použitie v českom jazyku.

V čase kontroly dňa 15. 02. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 9 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou. Jednalo sa o nasledovné druhy výrobkov:

- 750 ml montážna pena CYKLON á 5,30 €/750 ml,
- 400 ml montážna pena CYKLON á 3,- €/400 ml,
- 0,6 l olej do štvortaktných motorov DOLMAR á 3,10 €/0,6 l,
- 450 ml olej WD – 40 á 5,90 €/450 ml,
- 400 ml olej WD – 40 á 4,90 €/400 ml,
- 380 ml chemická kotva CYKLON á 7,90 €/380 ml,
- 300 ml chemická kotva CYKLON á 7,50 €/300 ml,
- 400 ml vazelína KIMTEC á 5,30 €/400 ml,
- 400 ml odstraňovač hrdze NOW á 3,- €/400 ml.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 10a ods. 1 písm. k), § 13 a § 14a ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 14. 08. 2018, č. P/0192/04/18, poslané oznámenie o začatí správneho konania na vyššie cit. adresu miesta podnikania účastníka konania. Tento list bol účastníkovi konania doručený dňa 17. 08. 2018.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

K oznámeniu o začatí správneho konania sa účastník konania vyjadril listom, ktorý bol na I SOI v Nitre doručený dňa 22. 08. 2018. Vo svojom vyjadrení účastník konania uvádza, že zistené nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname, boli po odchode inšpektorov odstránené, nebol dotknutý žiadny zákazník. Ďalej uvádza, že bol vytlačený doklad o alternatívnom riešení sporov a vystavený na viditeľnom mieste v predajni a každý zákazník je informovaný o alternatívnom riešení sporov. Na výrobky BRALO BM-45 a PROTECO No.: 42.09-RU-1000, na ktoré neboli návody na používanie v štátnom jazyku, boli priložené uvedené návody v štátnom jazyku. Na výrobky 750 ml montážna pena Cyklon, 400 ml montážna pena Cyklon, 0,6 l olej do štvortaktných motorov Dolmar, 450 ml olej WD-40, 400 ml olej WD-40, 380 ml chemická kotva Cyklon, 300 ml chemická kotva Cyklon, 400 ml vazelína Kimtec, 400 ml odstraňovač hrdze Now boli doplnené jednotkové ceny a boli skontrolované všetky výrobky, ktorých sa jednotkové ceny týkajú.

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 15. 02. 2018 účastník konania prítomný pri kontrole uviedol, že nedostatky odstráni.

K tomu správny orgán uvádza, že síce pozitívne hodnotí následné odstránenie zistených nedostatkov, pričom však poukazuje na ustanovenie § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly.

Ďalej správny orgán uvádza, že zákon o ochrane spotrebiteľa je konštruovaný na absolútnej objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť). V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá účastník konania aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú. V prípade porušenia ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. ide o tzv. ohrozovacie správne delikty, kedy pre naplnenie znakov skutkovej podstaty sa nevyžaduje vznik protiprávneho následku, postačuje riziko jeho vzniku. Rozhodujúca je skutočnosť, že bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán dáva do pozornosti ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého vyplýva, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Zo znenia porušených ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva, že účastník konania ako predávajúci, bol povinný zabezpečiť ku ním ponúkaným výrobkom predpísané údaje. Bolo preto jeho povinnosťou prijať s ohľadom na charakter a možnosti prevádzky potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť k výrobkom návod na použitie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Účastník konania porušil právo spotrebiteľov na informácie o spôsobe použitia výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

S ohľadom na zistené neoznačenie výrobkov jednotkovými cenami je potrebné uviesť, že predmetom kontroly a následne postihu účastníka konania neboli v súvislosti s označovaním jednotkovou cenou všetky výrobky nachádzajúce sa v ponuke na predaj pre spotrebiteľa, ale len tie výrobky, na ktoré sa táto povinnosť vzťahuje. Inšpektori tak postupovali v súlade s požiadavkou vyplývajúcou z § 14a ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa. Po preskúmaní charakteru predmetných výrobkov správny orgán zastáva názor, že u týchto výrobkov mal účastník konania povinnosť ich označenia aj jednotkovou cenou a preto plne zodpovedá za protiprávny skutkový stav zistený dňa 15. 02. 2018 počas kontroly.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 15. 02. 2018, ktorý považuje za nepochybné zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,- €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri určení výšky pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), povinnosti uvádzať informácie podľa § 10a až 12 písomne v kodifikovanej podobe štátneho jazyka a povinnosti označiť výrobok jednotkovou cenou. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane

spotrebiteľa, a to pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), pričom účelom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa v prípade sporu s predávajúcim na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov. Absenciou informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie.

Správny orgán pri určení výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že absolútnou prioritou pre spotrebiteľov je ochrana ich zdravia, bezpečnosti a ekonomických záujmov, pričom účastník konania svojím konaním tým, že nezabezpečil k vyššie špecifikovaným výrobkom návod na použitie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, porušil svoje povinnosti a ohrozil spotrebiteľovi právo na ochranu jeho majetku. K porušeniu ekonomických záujmov spotrebiteľa by mohlo dôjsť nesprávnym použitím výrobku. Pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený charakter informácií, pri ktorých si účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť a celková hodnota výrobkov s nedostatkami, ktorá činí 134,- €, ako aj zistený rozsah porušenej povinnosti, keďže nedostatky boli zistené u 2 druhov výrobkov.

Správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že účastník konania neinformoval o jednotkovej cene predávaných výrobkov. Údaj o jednotkovej cene je veľmi dôležitou informáciou pre spotrebiteľa, nakoľko mu umožňuje lepšie sa rozhodnúť, či si zakúpi daný výrobok a umožňuje mu tiež rozpoznať výhodnosť cien jednotlivých druhov výrobkov. Zohľadnený bol aj samotný charakter porušenej povinnosti vyplývajúcej z § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý spočíval v neposkytnutí informácie o jednotkovej cene ponúkaných výrobkov, ktorá je z hľadiska rozhodovania spotrebiteľa kúpiť výrobok jedným z dôležitých faktorov. Prihliadnuté bolo na skutočnosť, že uvedený nedostatok bol zistený u 9 druhov výrobkov.

Správny orgán prihliadol zároveň k tomu, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Vzhľadom na uvedené bola pokuta uložená odôvodnene a v adekvátnej výške.

Správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400,- €. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj represívnu zložku. Navyše na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

## **POUČENIE :**

riaditeľ inšpektorátu SOI  
v Nitre pre Nitriansky kraj



**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 Nitra**

Číslo: W/0041/04/18

V Nitre dňa 03. 09. 2018

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 písm. h), zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 1 ods. 1 písm. e), zák. č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania s obchodným menom: **D.L.Z. s. r. o.**  
sídlo: **940 42 Nové Zámky, G. Bethlena 10391/2E**  
prevádzka: **Čínsky obchod D.L.Z. s. r. o., G. Bethlena 2E, Nové Zámky,**  
**IČO: 48 020 036**  
Kontrola vykonaná dňa 22. 02. 2018,

- **pre porušenie zákazu v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uloženého distribútorovi sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa [§ 3](#) – nakoľko v čase kontroly dňa 22. 02. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že účastník konania mal v ponuke na predaj pre spotrebiteľov jeden druh nebezpečného výrobku, a to konkrétne 3 kusy hračky – „Bábika s príslušenstvom do kuchyne „SUPER KITCHEN“ zn. QING XING, NO. 0901 v celkovej hodnote € 6,00, ktorý bol vyhlásený za nebezpečný výrobok z dôvodu chemického rizika poškodenia zdravia, nakoľko v plastovom materiáli z ktorého je zhotovená hlava bábiky, bol zistený nadlimitný obsah ftalátov, pričom účastník konania už mal vedieť, že tento druh hračky bol vyhlásený za nebezpečný výrobok, nakoľko o tomto nebezpečnom výrobku Slovenská obchodná inšpekcia už dňa 03. 01. 2017 informovala na svojej webovej stránke [www.soi.sk](http://www.soi.sk) širokú verejnosť a tiež Slovenská obchodná inšpekcia informovala o nebezpečnosti vyššie uvedeného výrobku dňa 03. 01. 2017 v zmysle ustanovenia § 6 ods. 9 nižšie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. aj verejnoprávne informačné inštitúcie, pričom samotné informovanie verejnoprávnych informačných inštitúcií o nebezpečnosti vyššie uvedeného výrobku, správny orgán priložil ako prílohu k Oznámeniu o začatí správne konania; a ďalej v čase kontroly dňa 22. 02. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že účastník konania mal v ponuke na predaj pre spotrebiteľov jeden druh nebezpečného výrobku a to konkrétne 2 kusy hračky – „Plyšové srdce NO: 16643 v celkovej hodnote 5,80 €, ktorý bol vyhlásený za nebezpečný výrobok z dôvodu rizika zadusenía, nakoľko pri skúške ťahom silou 70N sa oddelila z hračky prísavka, ktorá**

úplne prešla cez skúšobnú šablónu a hračka nespĺňala ani požiadavky na švy textilných hračiek s mäkkou výplňou a z dôvodu, že textilné hračky s mäkkou výplňou sú určené pre deti do 36 mesiacov, preto berúc do úvahy bežné a predvídateľné správanie malých detí vkladat' veci do úst, predstavuje predmetná hračka pre tieto deti riziko zadusenía, pričom účastník konania už mal vedieť, že tento druh hračky bol vyhlásený za nebezpečný výrobok, nakoľko o tomto nebezpečnom výrobku Slovenská obchodná inšpekcia už dňa 29. 09. 2016 informovala na svojej webovej stránke [www.soi.sk](http://www.soi.sk) širokú verejnosť a tiež Slovenská obchodná inšpekcia informovala o nebezpečnosti vyššie uvedeného výrobku dňa 29. 09. 2016 v zmysle ustanovenia § 6 ods. 9 nižšie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. aj verejnoprávne informačné inštitúcie, pričom samotné informovanie verejnoprávnych informačných inštitúcií o nebezpečnosti vyššie uvedeného výrobku, správny orgán priložil ako prílohu k Oznámeniu o začatí správne konania.

## **u k l a d á**

účastníkovi konania podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **6 000,- €** (slovom šesťtisíc eur),

## **O d ô v o d n e n i e :**

Dňa 22. 02. 2018 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj vykonaná kontrola v zmysle zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov, zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o bezpečnosti hračiek) v prevádzkarni – **Čínsky obchod D.L.Z. s. r. o., G. Bethlena 2E, Nové Zámky**, ktorú prevádzkoval účastník konania.

V čase kontroly dňa 22. 02. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že účastník konania mal v ponuke na predaj pre spotrebiteľov jeden druh nebezpečného výrobku, a to konkrétne 3 kusy hračky – „Bábika s príslušenstvom do kuchyne „SUPER KITCHEN“ zn. QING XING, NO. 0901 v celkovej hodnote 6,00 €, ktorý bol vyhlásený za nebezpečný výrobok z dôvodu chemického rizika poškodenia zdravia, nakoľko v plastovom materiáli z ktorého je zhotovená hlava bábiky, bol zistený nadlimitný obsah ftalátov, pričom účastník konania už mal vedieť, že tento druh hračky bol vyhlásený za nebezpečný výrobok, nakoľko o tomto nebezpečnom výrobku Slovenská obchodná inšpekcia už dňa 03. 01. 2017 informovala na svojej webovej stránke [www.soi.sk](http://www.soi.sk) širokú verejnosť a tiež Slovenská obchodná inšpekcia informovala o nebezpečnosti vyššie uvedeného výrobku dňa 03. 01. 2017 v zmysle ustanovenia § 6 ods. 9 nižšie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. aj verejnoprávne informačné inštitúcie, pričom samotné informovanie verejnoprávnych informačných inštitúcií o nebezpečnosti vyššie uvedeného výrobku, správny orgán priložil ako prílohu k Oznámeniu o začatí správne konania.

Ďalej v čase kontroly dňa 22. 02. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že účastník konania mal v ponuke na predaj pre spotrebiteľov jeden druh nebezpečného výrobku, a to konkrétne 2 kusy hračky – „Plyšové srdce NO: 16643 v celkovej hodnote 5,80 €, ktorý bol vyhlásený za nebezpečný výrobok z dôvodu rizika zadusenía, nakoľko pri skúške ťahom silou 70N sa oddelila z hračky prísavka, ktorá úplne prešla cez

skúšobnú šablónu a hračka nespĺňala ani požiadavky na švy textilných hračiek s mäkkou výplňou a z dôvodu, že textilné hračky s mäkkou výplňou sú určené pre deti do 36 mesiacov, preto berúc do úvahy bežné a predvídateľné správanie malých detí vkladať veci do úst, predstavuje predmetná hračka pre tieto deti riziko zadusenía, pričom účastník konania už mal vedieť, že tento druh hračky bol vyhlásený za nebezpečný výrobok, nakoľko o tomto nebezpečnom výrobku Slovenská obchodná inšpekcia už dňa 29. 09. 2016 informovala na svojej webovej stránke [www.soi.sk](http://www.soi.sk) širokú verejnosť a tiež Slovenská obchodná inšpekcia informovala o nebezpečnosti vyššie uvedeného výrobku dňa 29. 09. 2016 v zmysle ustanovenia § 6 ods. 9 nižšie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. aj verejnoprávne informačné inštitúcie, pričom samotné informovanie verejnoprávnych informačných inštitúcií o nebezpečnosti vyššie uvedeného výrobku, správny orgán priložil ako prílohu k Oznámeniu o začatí správne konania.

V zmysle ustanovenia § 3 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek hračka, vrátane obsiahnutých chemických látok a chemických zmesí nesmie ohroziť bezpečnosť a zdravie dieťaťa alebo dospelého, ak sa používa predpokladaným spôsobom v súlade s jej určením zohľadňujúcim správanie a zručnosť dieťaťa, a ak je to potrebné, zručnosť dozerajúceho dospelého, predovšetkým pri hračke určenej na hranie pre dieťa vo veku do 36 mesiacov alebo pre inú špecifikovanú vekovú skupinu.

V zmysle § 3 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek, hračka uvedená na trh musí spĺňať požiadavky podľa odseku 1 a [prílohy č. 2](#) a podľa osobitného predpisu počas výrobcom predpokladaného obdobia jej používania.

V zmysle ods. 1 písm. d) bod 2 prílohy č. 2 k zákonu o bezpečnosti hračiek, hračka a jej časti nesmú predstavovať riziko udusenía prerušením prívodu vzduchu v dôsledku upchania dýchacích ciest zvonka cez ústa a nos.

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 7 ods. 1 písm. d) v nadväznosti na § 3 a prílohu č. 2 ods. 1 písm. d) bod 2 zákona o bezpečnosti hračiek, ktorý mu zakazuje sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa [§ 3](#) a [prílohy č. 2](#) (hračka a jej časti nesmú predstavovať riziko udusenía prerušením prívodu vzduchu v dôsledku upchania dýchacích ciest zvonka cez ústa a nos).

Na vyššie uvedené 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 11,80 € inšpektori SOI vydali zákaz predaja v zmysle § 6 ods. 1 písm. a) bod 1 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Zistené skutočnosti sú zaznamenané v inšpekčnom zázname zo dňa 22. 02. 2018, ktorého rovnopis bol ponechaný účastníkovi konania na prevádzke, čo vedúca prevádzky potvrdila svojim podpisom.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o bezpečnosti hračiek a objektívnej zodpovednosti predávajúceho, bolo účastníkovi konania listom zo dňa 20. 06. 2018, naša zn. W/0041/04/18, zaslané do jeho elektronickej schránky Oznámenie o začatí správneho konania o uložení pokuty podľa zákona o bezpečnosti hračiek, ktoré bolo účastníkovi konania v zmysle fikcie doručovania dňa 08. 07. 2018 doručené, nakoľko vypršala úložná lehota s fikciou doručovania.

Listom zo dňa 07. 08. 2018, naša zn. 1805/04/18 bol účastník konania upovedomený, že rozhodnutie bude vydané v lehote do 60 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní mal účastník konania možnosť podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom v stanovenej lehote do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania. Nakoľko účastník konania toto svoje právo nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

**Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.**

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihladené najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na skutočnosť, či sa jednalo o opakované porušenie zákazu uloženého distribútorovi sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3.

Správny orgán taktiež uvádza, že ponuka nebezpečných výrobkov je zvlášť závažné zistenie, nakoľko takéto výrobky predstavujú pre spotrebiteľov pri ich používaní zvýšené nebezpečenstvo. Dôvody pre vyhlásenie výrobkov za nebezpečné sú uvedené vyššie v odôvodnení tohto rozhodnutia. Zákon o bezpečnosti hračiek je koncipovaný na princípe objektívnej zodpovednosti za zistené nedostatky. Jedná sa o tzv. ohrozovací správny delikt. K naplneniu ich skutkovej podstaty stačí zistiť, že v dôsledku porušenia povinností zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa chránených týmto zákonom.

Nebezpečné výrobky predstavujú najmä na základe svojich vlastností a spôsobu používania zvýšené riziko pre spotrebiteľa, a preto zistenie, že spotrebiteľovi boli ponúkané až dva nebezpečné výrobky, bolo potrebné zohľadniť pri stanovovaní výšky postihu, nakoľko charakter protiprávneho konania je zvlášť závažný. Keďže účelom zákona o bezpečnosti hračiek je ochrana zdravia a majetku spotrebiteľa, je nezanedbateľná skutočnosť, že pri používaní nebezpečného výrobku by mohlo dôjsť k ohrozeniu zdravia, života alebo majetku spotrebiteľa používajúceho takýto výrobok.

Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty zároveň zohľadnil, že nebezpečnými výrobkami ponechanými v ponuke pre spotrebiteľa boli hračky, teda výrobky určené pre deti, kde je potrebné zvlášť dbať o to, aby výrobok spĺňal všetky predpísané požiadavky.

V zmysle § 23 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu **od 1 500,- do 50 000,- eur**, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. a) a k), § 6 ods. 1 písm. b), § 6 ods. 2 písm. f), § 7 ods. 1 písm. d) alebo § 7 ods. 2 písm. b).

V zmysle § 23 ods. 4 zákona o bezpečnosti hračiek sa horná hranica sadzby pokuty zvyšuje na dvojnásobok, ak výrobca, dovozca, splnomocnený zástupca alebo distribútor opakovane poruší tú istú povinnosť, za porušenie ktorej mu už bola uložená pokuta orgánom dohľadu v priebehu 12 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia. Keďže nebolo konštatované opakované porušenie povinností v priebehu jedného roka, pokuta bola účastníkovi konania s prihladením na kontrolné zistenia uložená pri spodnej hranici v rámci zákonom stanovenej sadzby.

Správny orgán má za to, že uložená pokuta v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihladením na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona. Taktiež bolo prihladené k tej skutočnosti, že oznamy o nebezpečnosti vyššie uvedených výrobkov boli zverejnené na internetovej stránke SOI, a to ešte dňa **03. 01. 2017**

a dňa **29. 09. 2016**. Vzhľadom na termín vykonanej kontroly – **22. 02. 2018** – správny orgán konštatuje, že čas možnosti oboznámenia sa so skutočnosťou, že vyššie uvedený výrobok je nebezpečný, rozhodne nemožno považovať za krátky.

**Poučenie:**

riaditeľ inšpektorátu SOI  
v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

Číslo: W/0044/04/18

V Nitre dňa 06. 09. 2018

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 písm. h), zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 1 ods. 1 písm. e), zák. č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania s obchodným menom: **Ladislav FARMADIN - TOPGARDEN**  
miesto podnikania: **951 01 Nitrianske Hrnčiarovce, Slivková 951/15B**  
prevádzka: **TOPGARDEN, Zlatomoravecká cesta 955/2, Nitra,**  
IČO: **36 931 241**

Kontrola vykonaná dňa 13. 03. 2018,

- **pre porušenie zákazu v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uloženého distribútorovi sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 – nakoľko v čase kontroly dňa 13. 03. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že účastník konania mal v ponuke na predaj pre spotrebiteľov jeden druh nebezpečného výrobku, a to konkrétne 11 kusov hračky – „Plastová hojdačka „KBT“ model TRIX, EAN: 5413050011509 v celkovej hodnote 303,60 €, ktorý bol vyhlásený za nebezpečný výrobok z dôvodu rizika poranenia pri používaní deťmi, pričom vyššie uvedená hračka bola identická s nebezpečným výrobkom notifikovaným v rýchлом systéme spoločenstva pre nebezpečné výrobky nepotravinového charakteru (RAPEX), pod číslom notifikácie 0183/2018 a účastník konania už mal vedieť, že tento druh hračky bol vyhlásený za nebezpečný výrobok, nakoľko o tomto nebezpečnom výrobku Slovenská obchodná inšpekcia už dňa 09. 02. 2018 informovala na svojej webovej stránke [www.soi.sk](http://www.soi.sk) širokú verejnosť,**

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **2 000,- €** (slovom dvetisíc eur),

## Odôvodnenie

Dňa 13. 03. 2018 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj vykonaná kontrola v zmysle zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov, zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o bezpečnosti hračiek) v prevádzkarni – **TOPGARDEN, Zlatomoravecká cesta 955/2, Nitra**, ktorú prevádzkoval účastník konania.

V čase kontroly dňa 13. 03. 2018 bolo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že účastník konania mal v ponuke na predaj pre spotrebiteľov jeden druh nebezpečného výrobku, a to konkrétne 11 kusov hračky – „Plastová hojdačka „KBT“ model TRIX, EAN: 5413050011509 v celkovej hodnote 303,60 €, ktorý bol vyhlásený za nebezpečný výrobok z dôvodu rizika poranenia pri používaní deťmi, pričom vyššie uvedená hračka bola identická s nebezpečným výrobkom notifikovaným v rýchlom systéme spoločenstva pre nebezpečné výrobky nepotravinového charakteru (RAPEX), pod číslom notifikácie 0183/2018 a účastník konania už mal vedieť, že tento druh hračky bol vyhlásený za nebezpečný výrobok, nakoľko o tomto nebezpečnom výrobku Slovenská obchodná inšpekcia už dňa 09. 02. 2018 informovala na svojej webovej stránke [www.soi.sk](http://www.soi.sk) širokú verejnosť.

V zmysle ustanovenia § 3 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek, hračka vrátane obsiahnutých chemických látok a chemických zmesí nesmie ohroziť bezpečnosť a zdravie dieťaťa alebo dospelého, ak sa používa predpokladaným spôsobom v súlade s jej určením zohľadňujúcim správanie a zručnosť dieťaťa, a ak je to potrebné, zručnosť dozerajúceho dospelého, predovšetkým pri hračke určenej na hranie pre dieťa vo veku do 36 mesiacov alebo pre inú špecifikovanú vekovú skupinu.

V zmysle § 3 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek, hračka uvedená na trh musí spĺňať požiadavky podľa odseku 1 a [prílohy č. 2](#) a podľa osobitného predpisu počas výrobcom predpokladaného obdobia jej používania.

Uvedeným konaním účastník konania porušil § 7 ods. 1 písm. d), zákona o bezpečnosti hračiek, ktorý mu zakazuje prístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa [§ 3](#).

Na vyššie uvedený 1 druh hračky v celkovej hodnote 303,60 € inšpektori SOI vydali zákaz predaja v zmysle § 6 ods. 1 písm. a) bod 1 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Zistené skutočnosti sú zaznamenané v inšpekčnom zázname zo dňa 13. 03. 2018, ktorého rovnopis bol ponechaný účastníkovi konania na prevádzke.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o bezpečnosti hračiek a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania listom zo dňa 20. 06. 2018, naša zn. W/0044/04/18, zaslané na vyššie uvedenú adresu miesta podnikania oznámenie o začatí správneho konania o uložení pokuty podľa zákona o bezpečnosti hračiek, ktoré bolo účastníkovi konania dňa 10. 07. 2018 doručené.

Listom zo dňa 08. 08. 2018, naša zn. 1819/04/18, bol účastník konania upovedomený, že rozhodnutie vo veci bude vydané v lehote do 60 dní odo dňa začatia správneho konania.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní mal účastník konania možnosť podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom v stanovenej lehote do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Správny orgán uvádza, že v zmysle ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.

Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly. Zodpovednosť účastníka konania za porušenie povinností, vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, je objektívna a preto sa nemôže zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona s poukazom na subjektívne dôvody.

**Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.**

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na skutočnosť, či sa jednalo o opakované porušenie zákazu uloženého distribútorovi sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa [§ 3](#).

Správny orgán taktiež uvádza, že ponuka nebezpečného výrobku je zvlášť závažné zistenie, nakoľko takýto výrobok predstavuje pre spotrebiteľov pri jeho používaní zvýšené nebezpečenstvo. Dôvody pre vyhlásenie výrobku za nebezpečný, sú uvedené vyššie v odôvodnení tohto rozhodnutia. Zákon o bezpečnosti hračiek je koncipovaný na princípe objektívnej zodpovednosti za zistené nedostatky. Jedná sa o tzv. ohrozovací správny delikt. K naplneniu ich skutkovej podstaty stačí zistiť, že v dôsledku porušenia povinností zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa chránených týmto zákonom.

Nebezpečné výrobky predstavujú najmä na základe svojich vlastností a spôsobu používania zvýšené riziko pre spotrebiteľa, a preto zistenie, že spotrebiteľovi bol ponúkaný nebezpečný výrobok, bolo potrebné zohľadniť pri stanovovaní výšky postihu, nakoľko charakter protiprávneho konania je zvlášť závažný. Keďže účelom zákona o bezpečnosti hračiek je ochrana zdravia a majetku spotrebiteľa je nezanedbateľná skutočnosť, že pri používaní nebezpečného výrobku by mohlo dôjsť k ohrozeniu zdravia, života alebo majetku spotrebiteľa používajúceho takýto výrobok.

Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty zároveň zohľadnil, že nebezpečnými výrobkami ponechanými v ponuke pre spotrebiteľa boli hračky, teda výrobky určené pre deti, kde je potrebné zvlášť dbať o to, aby výrobok spĺňal všetky predpísané požiadavky.

V zmysle § 23 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu **od 1 500,- do 50 000,- eur**, ak poruší povinnosť podľa [§ 4 ods. 1 písm. a\)](#) a [k\)](#), [§ 6 ods. 1 písm. b\)](#), [§ 6](#)



[ods. 2 písm. f\), § 7 ods. 1 písm. d\) alebo § 7 ods. 2 písm. b\).](#) V zmysle § 23 ods. 4 zákona o bezpečnosti hračiek sa horná hranica sadzby pokuty zvyšuje na dvojnásobok, ak výrobca, dovozca, splnomocnený zástupca alebo distribútor opakovane poruší tú istú povinnosť, za porušenie ktorej mu už bola uložená pokuta orgánom dohľadu v priebehu 12 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Keďže nebolo konštatované opakované porušenie povinností v priebehu jedného roka, pokuta bola účastníkovi konania s prihliadnutím na kontrolné zistenia uložená pri spodnej hranici v rámci zákonom stanovenej sadzby.

Správny orgán má za to, že uložená pokuta v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

**Poučenie:**

riaditeľ inšpektorátu SOI  
v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

Číslo: P/0100/04/18

V Nitre dňa 31. 08. 2018

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania s obchodným menom: **KON TIKI, a. s.**

sídlo: **040 01 Košice, Slovenskej jednoty 33**

IČO: **46 501 461**

prevádzka: **Predaj hier a príslušenstva HRÁČ, Štefánikova trieda 61, Nitra,**

kontrola vykonaná dňa 24. 01. 2018

■ **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, nakoľko v čase kontroly dňa 24. 01. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 4 druhy výrobkov spolu v celkovej hodnote 99,96 €, ku ktorým nebol zo strany účastníka konania pre spotrebiteľov žiadnym spôsobom zabezpečený údaj o materiálovom zložení výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka;

**a ďalej** bolo v čase kontroly dňa 24. 01. 2018 vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 2 druhy výrobkov spolu v celkovej hodnote 48,00 €, ku ktorým nebol zo strany účastníka konania pre spotrebiteľov žiadnym spôsobom zabezpečený údaj o spôsobe použitia výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; a ďalej bolo v čase kontroly dňa 24. 01. 2018 na vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzal 1 druh výrobku v celkovej hodnote 9,90 €, ku ktorému nebol zo strany účastníka konania pre spotrebiteľov žiadnym spôsobom zabezpečený údaj o bezpečnostnom upozornení v kodifikovanej podobe štátneho jazyka;

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **400,- €** (slovom štyristo eur).

## O d ô v o d n e n i e

Dňa 24. 01. 2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **Predaj hier a príslušenstva HRÁČ, Štefánikova trieda 61, Nitra.**

V čase kontroly dňa 24. 01. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 4 druhy výrobkov spolu v celkovej hodnote 99,96 €, ku ktorým nebol zo strany účastníka konania pre spotrebiteľov žiadnym spôsobom zabezpečený údaj o materiálovom zložení výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Išlo o nasledovné druhy výrobkov:

- 1 ks pánska mikina TOM CLANCY'S THE DIVISION á 34,99 €/ks, materiálové zloženie uvedené na výrobku: 40% POLYESTER, 60% COTTON,
- 1 ks pánska mikina TOM CLANCY'S GHOST RECON á 34,99 €/ks, materiálové zloženie uvedené na výrobku: 40% POLYESTER, 60% COTTON,
- 1 ks pánske tričko TOM CLANCY'S THE DIVISION á 14,99 €/ks, materiálové zloženie uvedené na výrobku: 100% COTTON,
- 1 ks pánske tričko BC COLLECTION á 14,99 €/ks, materiálové zloženie uvedené na výrobku: 15% VISCOSA, 85% COTTON.

V čase kontroly dňa 24. 01. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 2 druhy výrobkov spolu v celkovej hodnote 48,00 €, ku ktorým nebol zo strany účastníka konania pre spotrebiteľov žiadnym spôsobom zabezpečený údaj o spôsobe použitia výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Išlo o nasledovné druhy výrobkov:

- 1 ks snímacie zariadenie k hernej konzole XTREME, X – 90320 á 19,00 €/ks,
- 1 ks nabíjačka PS VITA 7009590 á 29,00 €/ks.

V čase kontroly dňa 24. 01. 2018 vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzal 1 druh výrobku v celkovej hodnote 9,90 €, - 1 ks herný volant XTREME, X – 90322, ku ktorému nebol zo strany účastníka konania pre spotrebiteľov žiadnym spôsobom zabezpečený údaj o bezpečnostnom upozornení v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 16. 07. 2018, naša zn. P/0100/04/18, poslané oznámenie o začatí správneho konania do elektronickej schránky účastníka konania, kde mu bolo v zmysle fikcie doručovania dňa 02. 08. 2018 doručené, nakoľko vypršala úložná lehota s fikciou doručovania.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Nakoľko účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené porušenie zákona, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Ku kontrole zo dňa 24. 01. 2018 sa vyjadrila osoba, Mgr. A. Č., ktorá ale nebola splnomocnená od samotného účastníka konania, ale od úplne inej spoločnosti so sídlom v Českej republike, a preto správny orgán na toto vyjadrenie nebol povinný prihliadať.

Ďalej správny orgán poukazuje na ustanovenie § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly. Zodpovednosť účastníka konania za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa je objektívna.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Predávajúci je povinný zabezpečiť, aby ním predávané textilné výrobky boli zreteľne označené informáciami o ich materiálovom zložení v zmysle osobitného právneho predpisu – Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES. V zmysle čl. 14.1 vyššie cit. nariadenia sa textilné výrobky označujú etiketou alebo iným označením, aby sa uviedlo ich vláknové zloženie, pri každom sprístupnení na trhu.

Označenie textilných výrobkov etiketou a iným označením je trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné a prístupné, a v prípade etikety aj pevne pripevnené. Podľa čl. 16.3 vyššie cit. nariadenia označenie etiketou, alebo iné označenia sú v úradnom jazyku alebo jazykoch členského štátu, na ktorého území sa textilné výrobky sprístupňujú na trhu pre spotrebiteľa, pokiaľ dotknutý členský štát nestanoví inak.

V zmysle § 11 ods.1 zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný pri predaji informovať spotrebiteľa o vlastnostiach predávaného výrobku, alebo charaktere poskytovanej služby, **o spôsobe použitia**, montáže a údržby výrobku **a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia**, montáže alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou. Ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku, spôsob a dobu jeho používania, je predávajúci povinný zabezpečiť, aby tieto informácie zrozumiteľne obsahoval aj priložený písomný návod.

V zmysle § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

V prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný uložiť postih, čo vyplýva zo znenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava, vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole dňa 24. 01. 2018 a zaznamenaného v inšpekčnom zázname, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,00 €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie citovaného zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri rozhodovaní o výške pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť veci a následky protiprávneho konania, ktorými sú porušenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní vyššie uvedenej povinnosti.

Správny orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že pri kúpe textilného výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálovom zložení jednou z dôležitých informácií, preto musí byť poskytnutá riadne a v štátnom jazyku. Materiálové zloženie výrobkov je spotrebiteľmi zohľadňované práve z dôvodu alergií na rôzne materiály.

Absolútnou prioritou pre spotrebiteľov je ochrana ich ekonomických záujmov, pričom účastník konania svojim konaním tým, že nezabezpečil k vyššie uvedeným výrobkom návod na použitie a údaje o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, porušil svoje povinnosti a ohrozil spotrebiteľovi právo na ochranu jeho majetku. K porušeniu ekonomických záujmov spotrebiteľa by mohlo dôjsť nesprávnym použitím výrobku.

Skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky postihu bol charakter informácií pri ktorých si účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť a celková hodnota výrobkov, u ktorých boli zistené nedostatky, ktorá činí 157,86 €, ako aj zistený rozsah porušených povinností, keďže nedostatky boli zistené spolu u siedmich druhoch výrobkov.

Správny orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý. Účastník konania ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

## **POUČENIE :**

riaditeľ inšpektorátu SOI  
v Nitre pre Nitriansky kraj